

► Un estudio histórico y experimental conservación-restauración de fotografías coloreadas

PAÍS VASCO

Texto: Enara Artetxe • Marta Barandiaran • Itxaso Maguregui • Beatriz San Salvador
• Pilar Legorburu • Carlos Venegas • Patxi Cobo • Víctor Claver
Fotos: Enara Artetxe

La gran mayoría de las colecciones fotográficas antiguas poseen copias coloreadas a mano. El estudio de dichas imágenes y su intervención han sido objeto de estudio en dos proyectos de investigación avalados por el MEC y la UPV/EHU que han sido llevados a cabo por investigadores y profesores de la Universidad del País Vasco. Dichos proyectos han evaluado el efecto de los tratamientos más comunes de conservación-restauración de papel tanto sobre los procedimientos pictóricos seleccionados (acuarelas y óleos) como sobre los componentes de la imagen fotográfica en papeles salados, albúminas y copias a la gelatina de revelado químico. Además, este trabajo ha dado como resultado una tesis doctoral presentada en el Departamento de Pintura de la UPV/EHU en el 2009.

Palabras clave: fotografía coloreada • conservación-restauración • fotografía • papel • identificación

A historic and experimental study ◀

conservation-restoration of hand-coloured photographs

PAÍS VASCO

Text: Enara Artetxe • Marta Barandiaran • Itxaso Maguregui • Beatriz San Salvador •
Pilar Legorburu • Carlos Venegas • Patxi Cobo • Víctor Claver
Pictures: Enara Artetxe

The vast majority of old photographic collections have hand-coloured prints. The study of these images and their conservation have been carried out in two research projects supported by the MEC and UPV / EHU and were conducted by researchers and professors at the Universidad del País Vasco (Basque Country University). These projects have evaluated the effect of the most common treatments of conservation and restoration of paper on both the selected painting procedures (watercolours and oils) and on the components of the photographic image in salted papers, albumen and chemically developing-out gelatin prints. This work has led to a PhD thesis presented at the Department of Painting of the UPV / EHU in 2009.

Key words: hand-coloured photograph • preservation and restoration • photography • paper • identification

INTRODUCCIÓN

Muchas de las fotografías que se hicieron en los siglos anteriores poseen un valor artístico, histórico, cultural o afectivo que justifica su conservación-restauración. Una proporción considerable de este tipo de imágenes está constituido por copias fotográficas sobre papel coloreadas. Debido a la naturaleza del soporte, en las ocasiones en las que se han intervenido, se han utilizado tratamientos de conservación-restauración de papel que no han tenido en cuenta el efecto que producen sobre la imagen fotográfica. Por ello, este estudio se ha centrado por un lado, en examinar la estructura material de las fotografías y por otro, en evaluar el efecto de algunos tratamientos empleados en conservación-restauración.

OBJETIVOS GENERALES DEL PROYECTO

El proyecto de investigación titulado *Estudio y evaluación de tratamientos de conservación-restauración de papel aplicados sobre fotografías coloreadas* ha tenido como objetivo profundizar en el conocimiento material de las fotografías coloreadas y analizar las técnicas de conservación-restauración más adecuadas para su intervención.

INTRODUCTION

Many of the photographs that were made in previous centuries have an artistic, historical, cultural or emotional value justifying its conservation and restoration. A considerable number of these images are made up of photographic prints on coloured paper. Due to the nature of the support, when intervened, treatments have been used for conservation and restoration of paper that have not taken into account the effect produced on the photographic image itself. Therefore, this study focuses on one hand, the examination of the material structure of the pictures and secondly, to evaluate the effect of some treatments used in conservation-restoration.

GENERAL AIMS OF THE PROJECT

The research project entitled *Study and evaluation of conservation-restoration treatments of paper applied to coloured photographs* is aimed at a deeper understanding of the materials of coloured photographs and analyse the conservation and restoration techniques most suitable for intervention.

[1] *Dama de vestido blanco y moño, c. 1920. Barcelona. Fotógrafo: Alberto Kern. Óleo sobre gelatina de revelado. Medidas: 8,9 x 13,3 cm, Tarjeta Postal.*
[2] *Imagen de detalle con luz rasante del empastado realizado en el vestido blanco. Tal y como ha relevado el análisis realizado con Fluorescencia de Rayos X (XRF) se trata de blanco de plomo lo que confirma que se trata de óleo.*

[1] *Lady in white dress with bun, c 1920. Barcelona. Photographer: Alberto Kern. Oil on exposed gelatine. Measurements: 8.9 x 13.3 cm. Post card.*
[2] *Detailed image made with low-level light incidence of the paste on the white dress. As revealed in the analysis done with X-ray fluorescence (XRF) it is lead white which confirms that it deals with oil paint.*

